GRAMATYKA · CZASOWNIKI

Gerund czy bezokolicznik? Formy -ing i to po czasownikach

Igor Zadrużyński

Opublikowano 4 listopada 2026 · aktualizacja 19 listopada 2026

O LEKCJI

Po polsku mówimy „lubię gotować", „przestań gadać", „interesuję się pływaniem". Po angielsku na miejscu tych form stoi raz -ing (I enjoy cooking), raz bezokolicznik z to (I want to cook) – a czasem wybór formy zmienia sens całego zdania. To jeden z tematów, na których potykają się nawet zaawansowani uczniowie.

SŁOWA KLUCZOWE: Gramatyka, Czasowniki

Wersja online z ćwiczeniami i nagraniami wymowy



SPIS TREŚCI

1. Czym jest gerund 2
2. Gerund jako podmiot i na tabliczkach 2
3. Po przyimku – zawsze -ing 2
4. Czasowniki, po których stoi -ing 3
5. Czasowniki, po których stoi to + bezokolicznik 4
6. Obie formy – bez zmiany znaczenia 5
7. Obie formy – inne znaczenie 6
Źródła i dalsza lektura 7

Ta lekcja łączy trzy poprzednie: czasowniki[1] (formy z *-ing* i bezokolicznik), rzeczowniki[2] (bo *gerund* działa jak rzeczownik) i przymiotniki[3] (*interested in doing*). Ciąg dalszy tematu – czasowniki z osobą (*allow someone to do*), *afraid of doing*, wyrażenia typu *it's no use* i *it's worth*, *go shopping* oraz *used to* – jest w lekcji Gerund czy bezokolicznik? Część 2[4].

CC BY-NC 4.0 · zadruzynski.com/gerund-czy-bezokolicznik/

1. Czym jest *gerund*

Rzeczownik odczasownikowy (*gerund*) to forma czasownika z końcówką *-ing*, która w zdaniu zachowuje się jak **rzeczownik**. Odpowiada polskim formom typu *pływanie, czytanie, gotowanie* – albo bezokolicznikowi w roli rzeczownika (*lubię pływać*).

Ta sama forma z *-ing* bywa jednak także **imiesłowem** – częścią czasu ciągłego albo przymiotnikiem. Rozpoznajemy ją po roli w zdaniu:

ROLA	PRZYKŁAD	JAK ROZPOZNAĆ
***gerund* (rzeczownik)**	Swimming is good for you.	da się zastąpić rzeczownikiem: *Sport is good for you*
część czasu ciągłego	She is swimming now.	stoi po *be* i opisuje czynność w toku
przymiotnik	a swimming pool, boiling water	stoi przed rzeczownikiem i go opisuje

2. *Gerund* jako podmiot i na tabliczkach

Gdy czynność jest tematem zdania, angielski stawia na początku *gerund*, a nie bezokolicznik:

PRZYKŁADY

- **Walking** is the best way to see London.
  Chodzenie pieszo to najlepszy sposób, żeby zobaczyć Londyn.
- **Learning** a language takes time.
  Nauka języka wymaga czasu.
- My favourite hobby is **gardening**.
  Moje ulubione hobby to ogrodnictwo.

Na tabliczkach z zakazami *gerund* pojawia się po *No*: *No smoking, No parking, No fishing, No cycling*. Tak samo mówimy o pracach domowych z czasownikiem *do*: *do the shopping, do the ironing, do the washing-up*.

> DO ZAPAMIĘTANIA
>
> Zdanie z *gerund* na początku można zwykle przerobić na konstrukcję z *It*: *Learning a language takes time* = *It takes time to learn a language*. Obie są poprawne; druga brzmi swobodniej w mowie.

3. Po przyimku – zawsze *-ing*

To najprostsza i najpewniejsza zasada w tym temacie: **po przyimku** (*in, on, at, of, for, about, without, before, after, instead of...*) czasownik ma zawsze formę *-ing*.

PRZYKŁADY

- I'm interested **in learning** Welsh.
  Chcę się nauczyć walijskiego. (dosł. interesuje mnie nauka)

- She's very good **at drawing**.
  Ona świetnie rysuje.
- Thanks **for coming**!
  Dzięki, że przyszedłeś!
- He left **without saying** goodbye.
  Wyszedł bez pożegnania.
- Wash your hands **before eating**.
  Umyj ręce przed jedzeniem.
- How **about going** to the seaside this weekend?
  Może pojedziemy w ten weekend nad morze?

TYPOWY BŁĄD

~~I'm interested in learn Welsh. I'm tired of to wait.~~

I'm interested in learning Welsh. I'm tired of waiting.

Po polsku po „interesuję się" i „mam dość" często stoi bezokolicznik albo rzeczownik. Po angielsku po przyimku zawsze *-ing* – bez wyjątków.

CIEKAWOSTKA: I LOOK FORWARD TO HEARING FROM YOU

Tym zdaniem kończy się ogromna część brytyjskich listów i e-maili służbowych. Jest w nim pułapka: *to* wygląda jak część bezokolicznika, ale tutaj jest **przyimkiem** (*look forward **to** something* – czekać z niecierpliwością *na coś*). Dlatego po nim stoi *-ing*, a nie forma podstawowa:

I look forward to hearing from you.

Tak samo działa *to* w *be used to* i *get used to* (być przyzwyczajonym, przyzwyczajać się): *I'm used to **driving** on the left* – przywykłem do jazdy lewą stroną. Porównaj z *I **used to drive** a bus* – kiedyś jeździłem autobusem (dawny zwyczaj, zwykła forma podstawowa). Prosty test: jeśli po *to* da się postawić rzeczownik (*I look forward to **the holidays***), to jest przyimek i potrzebne jest *-ing*. Wszystkie trzy *used to* porównuje część 2 tej lekcji[4].

4. Czasowniki, po których stoi *-ing*

Po niektórych czasownikach drugi czasownik ma formę *-ing*. Reguły, która by to przewidywała, nie ma – trzeba je zapamiętać. Najczęstsze:

PRZYKŁAD	CZASOWNIK	POLSKI
I enjoy cooking.	enjoy	lubić, cieszyć się czymś
Would you mind waiting?	mind	mieć coś przeciwko
Try to avoid driving in the rush hour.	avoid	unikać
Have you finished eating?	finish	skończyć
He keeps forgetting my name.	keep	ciągle coś robić

CC BY-NC 4.0 · zadruzynski.com/gerund-czy-bezokolicznik/

PRZYKŁAD	CZASOWNIK	POLSKI
She suggested going for a walk.	suggest	proponować
We're considering moving to Bristol.	consider	rozważać
I miss living by the sea.	miss	tęsknić
You should practise speaking every day.	practise	ćwiczyć (BrE z *s*)
I can't stand queuing.	can't stand	nie znosić
Do you fancy going to the cinema?	fancy	mieć ochotę (BrE, potoczne)
She gave up smoking last year.	give up	rzucić, przestać

Do tej grupy należą też m.in. *imagine, deny, admit, risk, delay, postpone, recommend, can't help* (nie móc się powstrzymać) i *carry on* (kontynuować).

TYPOWY BŁĄD

✕ ~~I enjoy to cook. She suggested to go for a walk.~~

✓ I enjoy cooking. She suggested going for a walk.

Suggest to szczególna pułapka, bo po polsku „zaproponowała, żeby pójść" brzmi jak bezokolicznik. Można też powiedzieć *She suggested* ***that we go*** *for a walk*, ale nigdy *suggested to go*.

CIEKAWOSTKA: WOULD YOU MIND…?

Would you mind opening the window? to bardzo uprzejma, typowo brytyjska prośba – dosłownie „czy miałbyś coś przeciwko otwarciu okna?". Stąd zabawna pułapka w odpowiedzi: gdy się **zgadzamy**, mówimy *No, not at all* albo *Of course not* – „nie, nie mam nic przeciwko". Kto odpowie *Yes*, dosłownie mówi „tak, mam coś przeciwko". W codziennej rozmowie wielu Brytyjczyków mówi jednak po prostu *Sure* albo *Of course* – i od razu otwiera okno.

Would you mind opening the window? No, not at all.

5. Czasowniki, po których stoi *to* + bezokolicznik

PRZYKŁAD	CZASOWNIK	POLSKI
I want to learn Welsh.	want	chcieć
We decided to stay at home.	decide	zdecydować
I hope to see you soon.	hope	mieć nadzieję
They're planning to buy a house.	plan	planować
He agreed to help us.	agree	zgodzić się
She refused to answer.	refuse	odmówić
I promise to call you tonight.	promise	obiecać

CC BY-NC 4.0 · zadruzynski.com/gerund-czy-bezokolicznik/

PRZYKŁAD	CZASOWNIK	POLSKI
We can't afford to go away this year.	can't afford	nie móc sobie pozwolić
I managed to find a parking space.	manage	zdołać, dać radę
She seems to be tired.	seem	wydawać się
I'd like to book a table for two.	would like	chciałbym

Do tej grupy należą też m.in. *offer, learn, expect, need, choose, pretend, threaten, fail, tend, would love, would prefer.*

Czasownik + ktoś + *to*

Po *want, ask, tell, allow, advise, invite, remind, teach, expect, encourage, persuade* często stoi osoba, a dopiero po niej *to* + bezokolicznik:

PRZYKŁADY

- I want **you to come** with me.
  Chcę, żebyś poszedł ze mną.
- The doctor told **me to rest**.
  Lekarz kazał mi odpoczywać.
- Can you remind **me to buy** some milk?
  Przypomnisz mi, żebym kupił mleko?

TYPOWY BŁĄD

~~I want that you come with me.~~

I want you to come with me.

Polskie „chcę, żebyś…" kusi, żeby przetłumaczyć je dosłownie na *that*. Po *want* nie ma jednak zdania z *that* – jest osoba i *to*.

Uwaga: po *allow, advise, encourage* bez osoby stoi *-ing* (*The hotel doesn't allow smoking*), a z osobą *to* (*doesn't allow guests to smoke*). Te czasowniki omawia szerzej część 2 tej lekcji[4].

Bezokolicznik bez *to*

Bez *to* stoi bezokolicznik po czasownikach modalnych (*I can swim, you must go*), po *let* i *make* (*Let me help you, That film made me cry*), po *had better* i *would rather* (*You'd better hurry, I'd rather stay in*). Po *help* można wybrać: *Can you help me (to) carry this?*

6. Obie formy – bez zmiany znaczenia

Po *begin, start, continue, like, love, hate, prefer* można użyć obu form, a znaczenie praktycznie się nie zmienia:

PRZYKŁADY

- **It started raining. / It started to rain.**
  Zaczęło padać.
- **I love walking in the hills. / I love to walk in the hills.**
  Uwielbiam chodzić po wzgórzach.

> DO ZAPAMIĘTANIA
>
> W brytyjskim angielskim jest drobny odcień: *I like* ***swimming*** – lubię pływać, sprawia mi to przyjemność; *I like* ***to go*** *to the dentist twice a year* – uważam, że tak należy, choć wcale tego nie lubię. Po *would like, would love, would prefer* zawsze *to*: *I'd love* ***to come***.

7. Obie formy – inne znaczenie

To najważniejsza część lekcji. Po kilku czasownikach wybór formy zmienia sens całego zdania:

CZASOWNIK	+ -ING	+ TO
stop	He stopped smoking. *(rzucił palenie)*	He stopped to smoke. *(zatrzymał się, żeby zapalić)*
remember	I remember locking the door. *(pamiętam, że zamknąłem – wcześniej)*	Remember to lock the door. *(pamiętaj, żeby zamknąć – później)*
forget	I'll never forget meeting the Queen. *(nie zapomnę, jak to było)*	Don't forget to post the letter. *(nie zapomnij tego zrobić)*
try	Try restarting the computer. *(spróbuj – może pomoże)*	I tried to lift the box, but it was too heavy. *(starałem się – trudno)*
regret	I regret saying that. *(żałuję, że to powiedziałem)*	We regret to inform you... *(z przykrością informujemy – oficjalnie)*
go on	She went on talking. *(mówiła dalej – to samo)*	She went on to become a doctor. *(potem została lekarką – coś nowego)*
need	The car needs washing. *(trzeba go umyć – BrE)*	I need to wash the car. *(muszę umyć auto)*

> DO ZAPAMIĘTANIA
>
> Prosta wskazówka dla *remember*, *forget* i *regret*: ***-ing*** **patrzy wstecz** (na coś, co już się stało), ***to*** **patrzy w przód** (na coś, co trzeba dopiero zrobić).

PRZYKŁADY

- **We stopped at a service station to have a coffee.**
  Zatrzymaliśmy się na stacji przy autostradzie, żeby napić się kawy.
- **I've stopped drinking coffee after six.**
  Przestałem pić kawę po szóstej.
- **Did you remember to buy some bread?**
  Pamiętałeś, żeby kupić chleb?

CC BY-NC 4.0 · zadruzynski.com/gerund-czy-bezokolicznik/

DO ZAPAMIĘTANIA

Najważniejsze z tej lekcji

- *Gerund* to forma *-ing* w roli rzeczownika: *Swimming is fun*; *No smoking*.
- Po przyimku zawsze *-ing*: *interested in learning, without saying, instead of waiting*.
- *Look forward to, be used to, get used to* – *to* jest przyimkiem, więc *-ing*.
- Po *enjoy, mind, avoid, finish, keep, suggest, consider, miss, practise, can't stand, fancy, give up* – *-ing*.
- Po *want, decide, hope, plan, agree, refuse, promise, afford, manage, seem, would like* – *to*.
- *I want you to come*, nie *I want that you come*; po modalnych, *let, make* – bez *to*.
- *Stop, remember, forget, try, regret, go on, need* – forma zmienia znaczenie; *-ing* patrzy wstecz, *to* w przód.

DLA NAUCZYCIELA

Pary ze zmianą znaczenia dobrze ćwiczy się przez rysunki: uczniowie w parach dostają zdania typu *He stopped smoking* / *He stopped to smoke* i rysują po jednej scence do każdego. Kiedy trzeba narysować różnicę, przestaje ona być abstrakcyjną regułą.

Źródła i dalsza lektura

- Paciorek J., *Wielka gramatyka języka angielskiego*, Wydawnictwo GREG, Kraków 2024.
- ang.pl, *Gerund – czasownik w roli rzeczownika*, https://www.ang.pl/gramatyka/rzeczowniki/odczasownikowy [dostęp: 4.11.2026].
- EF Polska, *Czasowniki, po których występują bezokoliczniki*, https://ef.pl/przewodnik-po-angielskim/gramatyka-angielska/czasowniki-po-ktorych-wystepuja-bezokoliczniki [dostęp: 4.11.2026].
- Books4Languages, *Czasowniki występujące z formą Gerund lub bezokolicznikiem*, w: *English Grammar A2 Level for Polish speakers*, 2018, https://open.books4languages.com/english-a2-grammar-pl/chapter/verbs-followed-by-gerunds-and-infinitives [dostęp: 4.11.2026].
- Swan M., *Practical English Usage*, wyd. 4, Oxford University Press, Oxford 2016 – hasła o formach *-ing* i bezokoliczniku po czasownikach, przymiotnikach i przyimkach.
- Murphy R., *English Grammar in Use*, wyd. 5, Cambridge University Press, Cambridge 2019 – rozdziały o czasownikach z *-ing* i *to*, o przyimkach z *-ing* oraz o *be/get used to*.
- Oxford Learner's Dictionaries, hasło *mind* (czasownik), https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/mind_2 [dostęp: 4.11.2026].

Adresy linków z tekstu

1. https://zadruzynski.com/czasowniki-wiadomosci-wstepne/
2. https://zadruzynski.com/rzeczowniki-w-angielskim/
3. https://zadruzynski.com/przymiotniki-i-stopniowanie/
4. https://zadruzynski.com/gerund-czy-bezokolicznik-czesc-2/

CC BY-NC 4.0 · zadruzynski.com/gerund-czy-bezokolicznik/

LICENCJA

© 2026 Igor Zadrużyński. Ten tekst jest udostępniony na licencji Creative Commons Uznanie autorstwa – Użycie niekomercyjne 4.0 Międzynarodowe (CC BY-NC 4.0). Możesz go kopiować, rozpowszechniać i przerabiać w celach niekomercyjnych pod warunkiem, że podasz autora i adres źródła, dołączysz link do licencji i zaznaczysz, czy wprowadzono zmiany. Przykład poprawnego oznaczenia:

> Igor Zadrużyński, *Gerund czy bezokolicznik? Formy -ing i to po czasownikach*, zadruzynski.com, https://zadruzynski.com/gerund-czy-bezokolicznik/, licencja CC BY-NC 4.0

Licencja nie obejmuje cytatów, ilustracji ani innych materiałów pochodzących od innych autorów — obowiązują dla nich ich własne zasady.

Ilustracje, przy których nie podano innego źródła, zostały wygenerowane z pomocą AI.

zadruzynski.com